

Número suelto, 5 céntos.  
Id. atrasado, 10

Santa Cruz de Tenerife, Capital de la Provincia de Canarias  
Viernes 19 de Julio de 1918

De los precios de suscripción y tarifas de anuncios informarán en nuestra Administración

## CRÓNICA DE PARÍS

### La amenaza del feminismo

Cierta agitación que se nota entre los comités feministas de ciudades más o menos populosas, da a entender que las mujeres francesas en quienes prendió arrojada modernamente por el sufragismo femenino inglés, van a pretender que sean atendidas las que llaman sus reivindicaciones, antes de que la guerra termine. Otros grupos sociales progresan y medran sin que la contienda sea en apariencia obstáculo en su ascensión gradual. ¿Por qué las feministas no han de ser también atendidas? ¿No han demostrado en estos últimos cuatro años aquello de que son capaces y a la vez de que son acreedoras?

Cierto es todo ello, como es cierto también que perderían mucho en el concepto general favorable en que son consideradas, si hicieran sospechar con su campaña que, más o menos directamente, perseguían un fin político. Y he de advertir que esas exaltaciones feministas son hoy violentas como pocas veces se conocieron en Francia y coinciden con otras dos exaltaciones: las del socialismo y la del pacifismo. ¿Hace falta que recuerde la actitud adoptada recientemente por nuestros trabajadores? ¿Necesito acaso decir que toda la energía de Clemenceau basta apenas para contener el derrochismo en sus audacias?

Tendré presente que esas tres exaltaciones son como otras tantas hogueras que arden en todos los Estados que luchan, pretendiendo extenderse hasta pasar las líneas atrincheradas, que hoy son las fronteras; y tener en cuenta también que su fuego es alimentado por el ejemplo corrosivo de Rusia. No son solo las peticiones de las feministas francesas y las conferencias de los obreros franceses; son los movimientos socialistas de Austria Hungría, los trabajos intensos del socialismo alemán y de los camaradas escandinavos e ingleses; es la influencia feminista que gana terreno en América.

Pero no entra en mi propósito analizar el resultado de esa trilogía de ideales y de fuerzas. He escrito lo anterior para dar a entender hacia donde deriva actual

mente el feminismo mundial, y quedará más aclarada la cuestión citando el ejemplo de Finlandia, del que he hablado con excelente criterio Mr. Robinson.

Finlandia adoptó el sufragio femenino hace algunos años: este hecho la llevó a un pacifismo tal, que se prohibió la adquisición de armas y el mantenimiento de un ejército para defenderse, incluso de los ataques del exterior. Aceptados el sufragio femenino y el pacifismo, el terreno quedó preparado para el socialismo, que creció y se desarrolló exuberante. ¿Qué ha resultado de todo esto? ¿Que nada estuvo en seguridad en Finlandia, y sólo imperó la libertad de matar y de robar. El pueblo, reducido a la desesperación, puso sus ojos en cualquier poder bastante fuerte para hacer frente a la anarquía: así se solicitó el auxilio de Alemania. Otros pueblos es posible que tengan parecida historia.

La influencia preponderante del feminismo es innegable. Deber urgente de todos los buenos es el de trabajar porque esas nuevas energías vayan por el camino del bien.

A este propósito me parece oportuno recoger aquí una respuesta del escritor noruego Mr. Paray, a quien se le preguntó si un católico podía ser feminista.

—Yo creo—contestó Mr. Paray—que un católico puede ser feminista, y aun pienso que debe serlo. En efecto, nosotros no podemos olvidar que somos los descendientes de aquellos hombres, primeros apóstoles del cristianismo, que lograron en la sociedad romana cambiar de una manera profunda las ideas admitidas sobre la sociedad. Los primeros sembrados por aquellos, germinando y desarrollándose, habían de llevar a la mujer a la vida política.

Y así ha acontecido. Culpa de todos será si, desatendiendo a esos principios, olvidamos nuestro deber, que es el de encauzar las nuevas energías por el mejor y más provechoso camino para la religión y para la patria.

LUIS BERGER.

París, Junio 1918.

### EL HABLA EN LA ISLA DEL HIERRO

Asegúrase que el eminente autor de la «Arquitectura de las Lenguas», Sr. Benot, refiriéndose a Canarias, decía a sus íntimos que en estas islas se hablaba bien el castellano, aunque se pronunciaba mal.

Si el notable filólogo hubiera visitado la isla del Hierro, no nos cabe duda que hubiera otorgado una honrosa excepción a sus modestos habitantes, pues la dicción clara y limpia del campesino herreño, que contrasta con la confusa de sus semejantes de las otras islas en su mayoría, es hecho que sorprende siempre al forastero ilustrado, que por acaso pone allí su plan a, al entablar conversación con cualquier aldeano, aunque éste habite el más apartado rincón de la isla, y observar la relativa corrección castellana con que se expresa, dando al idioma un singular acento que se asemeja bastante con el peninsular, siendo infinita en la pronunciación de las eses, peculiaridad del decir herreño.

No sorprenderá a nadie lo anterior, si se recuerda que no siempre guarda relación a mayor o menor pureza del lenguaje con el adelanto de una población, así no es Madrid donde mejor se habla el castellano, como no es tampoco París la maestra en el francés castizo.

Pero en el caso que ahora consideramos, quizá podamos encontrar una lógica explicación en motivos históricos, que no hemos de desentrañar ahora, y en el relato mismo de la pequeña Isla herreña, los que, actuando de factores eficaces, han logrado conservar tradicionalmente el léxico sin grandes variaciones. No se crea, sin embargo,—la discreción del lector lo salvará—que los herreños rivalizan con la Academia en lo de «fijar, fijar y dar esplendor» a la lengua de Cervantes, pues allí, como en todas partes, se comentan barbarismos y otros vicios idiomáticos, no discrepando su caudal de voces del característico y especial de la región canaria.

Múltiples términos que usamos los isleños pasando para muchos como provincialesismos, no son otra cosa que castizos vocablos castellanos anteriores al siglo XVIII. En el Hierro son frecuentísimos los siguientes: *achecho* (integrante), *ajuntar*, *ainas* (por poco), *asina*, *acarroto* (carro), *balme* (volumen), *bullir* (mover), *barial* (tierra arcillosa) *carneador* (peñe), *cadenaado* (candado), *cautina*, *compaña* (compaña), *chanco* (chancel), *chinchon* (chichón), *denantes*, *dende*, *desinguieto*, (Inquieto), *derriscarse* (despeña se), *durez*, *destocarse* (descañarse), *desagotar* (desaguar), *emprestar* (prestar), *frior* (griño o frialdad), *gago* (tartamudo), *gamba* (pierna), *indí-*

no (indigno), *mesturar* (mezclar), *mesmo*, *mascada* (mascadura) *mercar* (comprar), *morimundo* (moribundo), *traje*, *ventosidad* (ventosidad), *vigiela* (vihuela), *yantar* (comer), etc.

La historia con su experiencia nos enseña que, cuando un pueblo de civilización adelantada ha dominado a otro de grado inferior por medio de la conquista, el idioma del sojuzgado se desvía, transformando o desaparece, pero en este último caso no ocurre el hecho en medida tal, que no deje algunas huellas, persistiendo el uso de algunas palabras, de ahí que toda vía se conservan en la provincia gran número de ellas de origen guanche. Son de mencionar, entre otras, además de muchas de denominación topográfica, las que siguen: *Agumame* (puño de gofio), *altifrasse* (alterarse), *balo* (plocama pendurada), *verodes* (sempervivum canariense), *burgado* (concha), *babango* (cucurbitácea), *carisco* (auriel), *corija* (mochuelo), *est fa* o *estfanta* (salva), *gángo* (olla), *guirre* (ave) *guanil* (salvaj), *gudzimo* (concevidad para agua en el hueco de un árbol), *gofio*, *jualeo* (cueva), *jaira* (cabra), *moacán* (visnía moacera), *majo* (sandalia). No respondemos de que lo sean. *leren*, *letime* (borde de cumbre) *goron* (circulo de piedras) y *tajeta* (tostadura).

Consta de antiguas informaciones que hemos examinado personalmente que, como en las demás islas, se establecieron en el Hierro familias portuguesas de alguna significación, originándose quizás de ese hecho histórico el uso de palabras allá corrientes de alcurnia lusitana: *bico* (pico o punta), *entrevado* (envuelto), *espírrar* (estornudar), *fontil* (inválido), *fichado* (cerrado), *margullir* (sumergir o acodar), *dibrazarse* (apoyarse) *tostón*, y acaso la palabra alberca o charca, venga más de la portuguesa *alberca*, que de su homónima castellana.

También los franceses de Bethencourt y La Salle, dejaron rastro lingüístico en esta provincia y, como en las islas menores orientales, los herreños llaman al lapilli (*zshorra*) *fable*, corrupción del francés *sabte* (arena) y otras más que no recordamos.

Es poco común en los herreños el *yeísmo* y *ceceo* de procedencia andaluza y americana, tampoco lo es, a pesar de la influencia de la corriente emigratoria de nuestros campesinos a América, el confundir la l con la r y viceversa, pero como en Andalucía y Extremadura, la gente vulgar aspira la h hasta el punto de convertirla en las guturales g y j. Así ocurre en las palabras huerto y hago que pronuncian *guerto* y *jago*.

Ponemos punto final, manifestando que con cierto cuidado, que tuvieren en el Hierro los encargados de la Instrucción

pública, podrían expurgarse del idioma muchos de los defectos que allí persisten por abandono de los llamados a combatirlos, y sería, en plazo no muy lejano, aquella isla la región burgalesa de las Canarias. Constituiría ello un timbre de ufanía para los herreños, ya que, en otros órdenes de la vida no pueden competir con las demás del Archipiélago.

ARTICHO.

### Radiograma retrasado

#### El sucesor de von Kuehlmann

En la prensa de la Península llegada últimamente hemos leído el siguiente radiograma de Nauen, fechado el 10 del corriente, que no se recibió en esta estación radio telegráfica.

«Se da como probable sucesor del secretario imperial de Negocios Extranjeros von Kuehlmann, a Paul von Hintze.

Paul von Hintze nació el 13 de Febrero de 1864 en Schwedt, en el Oder. Sus padres se dedicaron al comercio. El no procede de la carrera diplomática, sino de la Marina.

El 1903 era agregado naval para los países septentrionales, y residía en San Petersburgo.

En 1908 le fué concedida la nobleza, marchando en otro del mismo año como delegado militar a la Corte rusa.

En 1911 se pasó al servicio diplomático y trabajó en la oficina extranjera. Más tarde se le envió en calidad de embajador a Méjico.

A fines de 1914 se encargó de la Embajada de Pekín, donde hasta principios de 1917 combatió las intrigas de la Entente.

Después de la ruptura de las relaciones chino germanas, y una vez regresado a Berlín, fué nombrado embajador en Cristiania.

### Para el Sur de la Isla

Ha salido en viaje profesional el óptico Lorenzo Vi lalba hallándose

en Güimar: los días 18 al 21,  
en Arico: los días 22 y 23,  
en Granadilla: del 24 al 31,  
en San Miguel: los días 1 y 2,  
en Arona: el día 3,  
en Adeje: el 4 y 5,  
en Guía: del 6 al 8,  
regresando a ésta el 9 de Agosto.

Lleva consigo un perfecto aparato para la graduación de la vista y un surtido completo de cristales «Telegraf» para corregir todo defecto, y una bonita colección de gafas y lentes de todas formas y clases.

### DE «LA ACCIÓN»

#### LOS HOMBRES Y LOS DIAS

##### Voces hermanas

De allende el mar llegan a nosotros voces de aliento, cariñosos estímulos para perseverar en la obra patriótica y común de nuestra reconstitución interior, alejados de toda participación belicosa en la vorágine europea que arrasa pueblos y pueblos. Nos referimos a las repúblicas americanas que vienen constantemente y siempre que hay ocasión para ello aconsejando a España que no olvide ni un momento que su papel en esta guerra es de amor, de piedad, de comiseración para todos, y que atienda a sus intereses en el interior, robusteciendo sus medios de vida y preparándose para los tiempos que sucedan a la firma de la paz.

Ahora, con motivo del cumpleaños de don Alfonso XIII, la Prensa americana, que siempre hojamos solícitos, trae extensos artículos examinando la situación de España y señalando los grandes servicios que la madre Patria viene prestando a la humanidad.

Toda la Prensa de todas las tendencias y de todas las repúblicas se expresa en idénticos términos, de febril afecto a España, de rendida admiración al Monarca, de interés marcadísimo en que la región progenitora de razas y pueblos guarde, defendida y salva de todo riesgo la tranquilidad de sus dominios pacificados, envidiable situación que el viejo solar hispano ofrece al mundo.

Una vez más se estrechan, confunden y anulan los lazos que nos unen a la América española, que cuida amorosa y desinteresada de nuestra suerte, inquietándola la idea de que fuerzas extrañas, si son de dentro, traidoras, si de fuera, viles, arvastren a España al abandono de su situación actual.

Que sirvan estas voces hermanas de ejemplo a todos: a los que así piensan, para fortalecerles en su criterio, que es el salvador, y a los que, ciegos e insensatos, olvidan la Patria en favor de los beligerantes, para que eal rayo de luz les ilumine si son inconscientes, o les mate un rayo de venganza si son traidores.

GIJINHA Juan B. Acóvedo.

### De Icod

#### Conferencia

Anochó tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de esta Villa la anunciada conferencia pedagógica a cargo del ilustrado Inspector de primera enseñanza del grupo Occidental de esta región, don Juan López Tamayo.

Ocupaban la presidencia del acto, el Alcalde accidental don Antonio H. Pérez, a su derecha, el Juez de Instrucción de este partido, don Isidro Acóvedo y Llerena, y el disertante don Juan López Tamayo, que ocupaba su izquierda. En el estrado se hallaban los miembros de la Junta local de 1.ª enseñanza algunos concejales, y casi todos los maestros y maestras del partido y numerosas personalidades.

En el selecto auditorio figuraban distinguidas señoras, señoritas y caballeros de esta localidad, que llenaban por completo el espacioso salón.

Abrió el acto el Alcalde señor Pérez que hizo la presentación del conferenciante. Seguidamente, tomó la palabra el señor Inspector, quien comenzó enunciando la cultura de este pueblo amante del saber y expresando en inspiradas frases el noble sentimiento de regocijo que lo embargaba al verse rodeado de una selecta concurrencia que tan feliz acogida le dispensaba.

Dió luego, principio a su trabajo, que calificó de *político-pedagógico*, exponiendo el plan que se proponía desarrollar, cuyos factores eran los siguientes: «La pedagogía en España», «La Legislación escolar», «Plan de estudios de las Normales», «Condiciones higiénicas y pedagógicas del local-escuela» y «Concepto que de la Escuela de 1.ª enseñanza y de su Maestro tiene el pueblo español».

Al tratar de la pedagogía española, nos hizo observar que nuestra Nación, en nada tenía que envidiar, en la época actual, a ninguna otra por muy civilizada que fuese. En España, no se ignora ninguno de los sistemas, métodos o procedimientos que integran la enseñanza contemporánea. Probó su afirmación con el testimonio de eminentes pedagogos como Alcántara, Fernández y Namaniel, Díaz Muñoz y otros.

Al hablar de la legislación escolar, formuló una suscita historia de las diferentes etapas cívico-pedagógicas por las que ha desfilado el magisterio español desde la Ley de Moyano hasta Romanones, y desde Romanones hasta nuestros días. Dijo el elocuente Inspector que España cuenta con muchas y muy razonadas leyes en lo que atañe a instrucción pública; pero cuenta también con otras leyes, correspondientes a otros ramos, confeccionadas por legisladores, que no pudiendo sustraerse al favoritismo individual, sirven de rómora y entorpecen la fácil aplicación de aquellas, so pena de los grandes perjuicios que recaen sobre el bien colectivo.

Puso de relieve la incapacidad de algunos Ayuntamientos en materia pedagógica, y mostró las fatales consecuencias que surgieron de la intervención de estas entidades en la enseñanza; encomió, por el contrario, a los municipios que han sabido interpretar el verdadero significado de las palabras Escuela y Maestro.

Al desarrollar el factor: «Plan de estudios de la carrera del Magisterio», censuró el número de asignaturas con las cuales cargan muy pesadamente a los alumnos, quienes al abandonar la Normal se hallan aterrorados de amplios conocimientos teóricos y exentos de toda finalidad práctica, que es la ciencia de aplicación que se necesita en la primera enseñanza. Demostró el Sr. Tamayo sus asertos con hechos convincentes, recordando el popular proverbio: «No es el mejor maestro aquel que sabe más; sino aquel que más sabe enseñar lo que sabe».

Respecto al local-escuela, expuso la necesidad que tienen los pueblos de solicitar de sus gobernantes la construcción de estos edificios en lugares sanos, conforme disponen los modernos dictámenes de fisiólogos, higienistas y pedagogos. La mayoría de las escuelas existentes en nuestra Nación, carecen de condiciones higiénicas y pedagógicas. Describe con minuciosos datos la silueta de un salón-pocilga-escuela y del material subsistente; deduciendo las tristes consecuencias de que son víctimas los niños, que sienten aversión por aquellos verdaderos calabozos.

También lamenta la sin razón de algunos elementos sociales, que olvidados de la sagrada misión que ejerce el maestro en la escuela, lo deprimen y aislan de esa mútua correspondencia que debe existir con todos los órganos, para hacer más sólida y eficaz la labor educativa, que al maestro no le es fácil improvisar él solo. Aboga por que la enseñanza que se titula pública deba ser retribuida directamente por los padres, aunque fuese con un exiguo estipendio, como única solución para abolir la idiosincrasia muy suya de los españoles, que juzgan que allí donde se cobra por la enseñanza, se aprende más que en los establecimientos donde se da gratuitamente.

Y terminó animando a los maestros para que prosigan sin desfallecer su árdua tarea en la escuela y a la vez, les invita a la adquisición de nuevos conocimientos, para que cuando llegue el día que todos esperamos, puedan vindicar sus derechos y ocupar el puesto elevado que la sociedad futura les señalará.

Recibió el activo y celoso Inspector, nuestra más sincera felicitación.

ELE.

### FREMENDHEIM

El Ciprés—Orotava

Einzig, deutsches Haus auf Tenerife Herliche, ruhige, staubfreie Lage. Anekdoten gute Küche. Wohnung & Beköstigung. 5-7/50 Ptas. täglich.

### Un discurso del Sr. Cambó

En la preparación para después de la guerra, el Estado necesita la ayuda social.—El presupuesto debe prepararse desde el Ministerio de Fomento.—El peligro americano.—Hay que evitar que España sea invadida después de la guerra.

Con un solemne acto, que revistió gran importancia por el discurso pronunciado en él por el señor ministro de Fomento, ha inaugurado un nuevo local social la Defensa Moncantil Patronal de Madrid.

He aquí un extracto del sustancioso discurso del señor Cambó.

#### Valor individual y valor colectivo

Dice que no considera a un español inferior a ningún ciudadano de otra nación. Individualmente, el español vale más que el alemán, el inglés, el francés, etc.; pero colectivamente vale menos, porque todos nuestros esfuerzos van a perjudicar unos los intereses de los otros. (Grandes risas y aplausos).

Dice que la guerra conducirá a una selección, en la que serán sacrificados los más débiles, que son siempre los peor armados (Bien, bien).

#### Colaboración con el Estado

Preconiza la necesidad de una unión perfecta ante las contingencias que ha de traer consigo la terminación de la guerra, señalando el caso de las naciones beligerantes emplean mucho más dinero en obra para después de la paz que España.

Declara que en este sentido la acción del Estado está cada vez más intente; pero el Estado necesita para esta acción la ayuda social. Sólo así podrá ser benéfica para España. (Aplausos).

#### No hay pueblo rico que no sea comerciante

Ensalza al comercio como factor económico y dice que el decrecimiento de este elemento, cuando se cumple la función mercantil ha sido la mayor de nuestras desgracias. Yo no conozco—añade—un pueblo o rico que no haya sido comerciante, y en cambio, recuerdo que Grecia y las Repúblicas italianas, que fueron comerciales, fueron riquísimas, sin que cultivaran ni la industria ni la agricultura. (Aplausos).

Afirmar que todos sus esfuerzos se dirigen a preparar a España no ya para después de la guerra, sino para el período entre la guerra y la paz que es el más crítico.

Dice que él encontrase en el Ministerio de Fomento una Dirección general de Comercio y de Industria que es una vergüenza y una deshonra.

#### COLABORACION

### Aires de renovación

En el relato que venimos haciendo acerca del impuesto de Consumos, hemos llegado al punto culminante, a la ley de 12 de Junio 1911 que trata de la supresión.

Si la desidia y abandono no fuese la característica en nosotros, hace seis años y medio que debía estar, suprimido el referido impuesto, y, sin ningún género de exusa, desde el 1.º de Enero de 1913.

Los que son partidarios de los consumos que, injustamente soportamos, alegan que en Madrid y en otras poblaciones, ha sido un fracaso el arbitrio sobre inquilinatos, y que lo mismo ha sucedido con los demás que establece la ley, en sustitución de los consumos.

Vamos a suponer que así sea. «Acaso porque en la Corte y otros sitios, haya sido una ruina la ley y una bancarota su administración, nos va a suceder lo mismo?»

¿Y por qué no nos fijamos en lo que pasa, en las cuarenta y siete provincias restantes?

Nuestra inercia y nuestra apatía no tienen disculpa. Debimos cumplir la ley en los plazos que señala, y el haber apelado a todo lo apelable, para continuar con el impuesto de consumos, es también indicio de inculcra, de indisciplina y de falta de esa democracia y fraternidad de que tanto se alardea para explotar a las masas.

No recueto de bien, pero me suena que un Alcalde de nuevo cuño, quiso que imperase la ley en materia de arbitrios e impuestos, sin llevar bien estudiada la cuestión. Tan pronto planteó el problema le salieron al encuentro nuestros hacendistas rurales, en estos o parecidos términos: «Se pueden suprimir tales impuestos, pero V. ha pensado en la sustitución y en el desastre que originaría para la buena administración?»

Nuestro Alcalde se acobó y optó por dejar correr las cosas como estaban.

Resultado de toda esta argumentación que aquel Gobierno democrata, tan propicio a mejorar el estado de las clases proletarias, con la supresión de los Consumos, andaba completamente errado, según la sabiduría de los que dirigen el cotarro municipal.

Estudiemos muy someramente la ley de 12 de Junio de 1911 para evidenciar sus ventajas, y echar por tierra toda esa serie de sofismas con que se quiere justificar la

(Ovación.) Todos sus organismos están en embrión, y son, por tanto, inservibles.

Para evitarlo, estoy inclinado a la constitución de un organismo integrado por elementos industriales y mercantiles, al que daría la más completa libertad para desenvolverse. (Ovación.) En este organismo doy una preponderancia al elemento mercantil, que ha sido el menos estimulado en España. (Grandes aplausos.)

Recogiendo quejas formuladas por el señor secretario, dice que el pecado del Estado no es el de cobrar mucho, sino el de no justificar por qué lo cobra. (Risas y aplausos.) El mundo marcha por caminos de una intervención del Estado, que ha de llevarnos a un aumento en la contribución y en los impuestos.

El futuro presupuesto no debe prepararse en el Ministerio de Hacienda, sino en el de Fomento, y todos mis trabajos van a la creación de riqueza que sea mañana fuente contributiva. Todo lo que no sea hacer esto es ir al fracaso y a que España que de rezagada en el concierto de las naciones. (Ovación.)

#### Ante la paz.—Preparativos impresionables

Dice que el mundo ha cambiado su compás, y que de ahora en adelante el compás americano registrará en Europa, y la nación que no lo siga, perecerá indefectiblemente.

Añade que comienza a alarmarle la política norteamericana, que estudia con gran cuidado nuestra economía, como viendo en España materia de una próxima conquista.

Después de la guerra, España, o dará un gran salto progresivo, o quedará atrás. Para evitar esto el Estado necesita encontrarse asistido de la cooperación de las fuerzas sociales, previamente organizadas; se hace, pues, preciso evitar que España sea uno de los países invadidos después de la guerra.

Expresa el gran consuelo y la confianza grande que le inspira el acto que se celebra.

No trabajáis por vosotros solos—termina—, sino por España, cuyos destinos y porvenir están en vuestras manos.

Fué ovacionadísimo repetidas veces.

existencia de un impuesto, tan injusto e inhumano en el fondo, como grosero en la forma de recaudarlo.

La primera ventaja que la supresión del consumo proporciona, consiste en que el Ayuntamiento no tiene la obligación de abonar al Tesoro el cupo que tiene su saldo.

Cualquiera puede echar mano del presupuesto municipal, y verá en él que la cuota del Estado asciende a 79 871'42 ptas.

Un Ayuntamiento celoso por el pueblo, que el 1.º de Enero de 1913, hubiera obtenido la supresión del consumo, es decir, hace seis años y medio, le hubiese ahorrado a los pacientísimos habitantes la friolera de 519.164'23 ptas.

¡Ahí es nada, más de medio millón de pesetas, para quien anda de capa empujada y para un pueblo que gime bajo el peso de tanto impuesto!

Invitamos a los patrocinadores del impuesto de consumos para que nos digan si sienten esos números.

«La Casa de los Obreros» que tanto se interesa por la clase, hará perfectísimamente con estudiar el asunto de los Consumos, y con elevar a nuestro Excelentísimo Ayuntamiento una solicitud pidiendo la supresión.

A no ser que nuestros sabios hacendistas municipales, nos demuestren en la prensa para que se entere todo el mundo, que la referida ley de 12 de Junio de 1911 es un engendro inaplicable en Tenerife, por vivir en siglo más atrasado que los demás pueblos que integran la Nación.

X.

### SE ALQUILA UNA ESPACIOSA CASA en Zoronte

CON AGUA Y JARDIN

Darán razón: Cruz Verde número 6

Acción maurista

### Una asamblea

Ayer se celebró en esta Capital una asamblea a la que habían sido convocados los elementos de esta isla afectos a la causa maurista.

Se trató de la reorganización del partido y se tomaron acuerdos de importancia relacionados con la vida del mismo, y de los que procuraremos informar mañana a nuestros lectores.

# Información de la noche

## La nueva batalla del Marne

Escribimos todavía bajo la incertidumbre que nos han producido las primeras noticias sobre las nuevas operaciones ofensivas, comenzadas por Hindenburg en Francia en la madrugada del 15 del corriente.

Se tratará efectivamente de planes de tan alto vuelo como los que atribuyen los aliados a sus enemigos, o ha sido ésta, por el contrario, una empresa de más modestos objetivos? Y en el primer caso ¿hay motivos suficientes para esos cantos de triunfo, que nos quiere pintar la nueva ofensiva alemana fracasada apenas empezada, sin haber conseguido otra cosa que aumentar sus ya excesivas pérdidas?

Haciendo caso omiso de la información infantil que habla de órdenes del día del Estado Mayor alemán, capturadas en los bolsillos de los prisioneros, demostrando ser el objetivo de Hindenburg la conquista de Epernay durante la primera jornada, trataremos de examinar fríamente los hechos, comprobados, sin ningún género de pasión ni dedicándonos a profecías más o menos fundadas sobre el probable desarrollo que estos tomarán.

La nueva batalla del Marne, que así llegará tal vez a denominarse, dió comienzo a las cuatro de la mañana del día 15, en un frente de aproximadamente 80 kilómetros, o mejor dicho, en dos grandes sectores separados. Entre Chateau Thierry y la región sudoeste de Reims atacó el ala izquierda de von Boehm, ascendido por su reciente victoria del Aisne a Coronel General, mientras que al Este de dicha Plaza las divisiones del Ejército de von Einem se lanzaron contra las líneas del General Gouraud, que defienden el frente de la Champagne, extendiéndose sus ataques hasta las alturas de Massiges, casi en el borde Occidental de los Argones.

El Ejército que enlaza el grupo de von Boehm con el de von Einem, o sea el que bajo el mando de Fritz von Below ocupa las posiciones en forma de semicírculo al Norte de Reims, no parece todavía haber tomado parte en la lucha. Puede este hecho elevarse a explicar que uno de los objetivos de la nueva ofensiva es el envolvimiento de la importantísima meseta que se extiende al Sur de la mencionada Plaza, desde el sudoeste y sudeste, y por este medio sin necesidad de costosos ataques frontales obligar a Foch a emprender su evacuación.

Fieles a nuestro propósito de no hacer ningunos cálculos sobre las probables o posibles intenciones del alto mando alemán, podemos sin embargo hoy señalar como un hecho indiscutible el considerable éxito que ha tenido von Boehm en su arriesgada empresa de pasar el río Marne. La facilidad con que sus divisiones llevaron a cabo esta difícilísima operación en una extensión de quince kilómetros, desde la región de Mez hasta el Este de Dormans, es verda-

deramente increíble, máxime al tomar en cuenta la rotunda afirmación de los aliados de que su Generalísimo no ha sido sorprendido por la maniobra. Y toda persona algo versada en asuntos militares, comprenderá fácilmente la enorme importancia que para futuras operaciones tendrá una fuerte cabeza de puente en manos de los alemanes al Sur del Marne.

El solo hecho de haber logrado Hindenburg este objetivo, constituye por sí un triunfo de tal magnitud que corresponde con creces a los esfuerzos acometidos por sus soldados durante el primer día de la ofensiva. El fundamento de tal juicio lo prueban bien los acontecimientos de la segunda jornada. Se señaló esta casi en absoluto por desespejados contraataques de los aliados, intentando numerosas fuerzas francesas y americanas arrebatar a von Boehm sus ganancias, y obligarlo a repasar el río. Con pérdidas sangrientas fracasaron todos sus asaltos. No poseemos, al escribir estas líneas, todavía los informes de Ludendorff, pero el comunicado francés de anoche (día 17) demuestra claramente, que los alemanes han podido no solamente consolidar sus nuevas posiciones al sur del Marne, sino ampliarlas considerablemente. De la ciudad de Epernay, distan ahora después de la toma del Mont Voisin, menos de diez kilómetros.

Entre el Marne y Reims continúan también, a paso lento, pero seguro, ganando terreno. Están ya en las afueras de Nanteuil y se aproximan peligrosamente al ferrocarril Reims-Epernay. Al sudeste de la capital de la Champagne están atacando—según el mismo parte francés—en la orilla oriental del canal del Marne entre Beaumont y Sillery. Si en cualquiera de estas dos direcciones lograsen acentuar algo más su avance, iría de tal manera estrechándose el boquete que presenta el frente al sur de Reims, que se impondría lo que con tantos sacrificios hasta hoy ha podido impedir el Alto Mando francés: La evacuación de la plaza y la meseta que cierra a Hindenburg el acceso a las extensas llanuras de Chalons.

El ataque emprendido por el Ejército de von Einem en la Champagne, ha sido, según todos los indicios, una pura demostración. Después de haber tomado las primeras posiciones francesas en el antiguo campo de embudo, creado por la ofensiva de Joffre en el 1915 y la de Nivelles en la primavera de 1917, no ha intentado siquiera renovar los ataques.

Como resumen de las noticias oficiales que poseemos hoy, se podrá decir que la nueva ofensiva alemana todavía está envuelta en cierto misterio. Esperamos con interés a que se despeje la incógnita. Por lo pronto, sin querer prejuzgar en nada el resultado, expresamos nuestra sincera opinión, de que los gritos de victoria que nos llegan de Londres y París, son por lo menos bastante prematuros.

## Un Peludo.

## De Las Palmas

### Suicidio

Anteayer tarde a las seis se suicidó en el Cuartel de San Francisco disparándose un tiro con el fusil, por debajo de la barba, el joven don Alberto Verástegui Martín, de 21 a 22 años que recientemente había ingresado en este Regimiento en virtud de haber sido acogido a indulto de prófugos.

Ayer faltó el joven suicida a la instrucción de quintos y a los pocos momentos de su llegada al cuartel, tomó el fusil simulando que iba a limpiarlo y con una cuerda que se utilizaba para limpiar el cañón del fusil, amarrándola al gatillo tiró de ella con el pie y efectuó el disparo.

El infortunado joven es hijo del oficial de Telégrafos Sr. Verástegui que hace dos años atentó en esta capital contra la vida de varios compañeros, matando e hirviendo a varios, suicidándose él seguidamente. Después de este suceso se trasladó su familia a Las Palmas, empleándose en esta Central de Telégrafos el joven suicida y dos hermanos suyos.

Por las circunstancias anotadas y por ser de educación algo esmerada, Alberto Verástegui Martín era conocido en esta población.

En el momento en que un sargento de Infantería comunicaba la triste noticia en las oficinas de Telégrafos, se hallaban haciendo guardia de ordenanzas sus dos hermanos menores. Aun se desconocen las causas a que obedeció la triste resolución puesta en práctica por el mencionado joven.

### Conato de incendio

Hace días hubo un conato de incendio en el Teatro Circo del Puerto de la Luz, cuando el operador se hallaba efectuando pruebas con el aparato cinematográfico.

Se incendiaron cinco cintas y el operador resultó con quemaduras en ambas manos.

## DE EXAMENES

## En el Asilo Victoria

Atentamente invitados, asistimos en la tarde de ayer, a los exámenes de fin de curso y reparto de premios a los numerosos asilados de dicho establecimiento.

Presidió el acto, el Alcalde, D. Esteban Mandillo, que tenía a su derecha a la Vicepresidenta del Asilo Victoria Itina, Sra. Doña Mercedes Azcarate de Hardisson, Presidenta de la Real Sociedad de la Caridad, Excelentísima señora doña Juana Pallazar Vda. de García del Castillo, Presidenta de la Comisión de Señoras de la Cruz Roja, Excmo. Sra. D.ª Juana Camacho de Martí Dehesa, y a su izquierda, al Visitador de Canarias y Argelia, Hmo. Onesimo, y al Superior de los Paules, Rdo. P. Enrique Alpuente.

Asistieron las damas de la Junta, Sras. doña Isabel Zerolo de Costa, doña Juana Rodríguez Vda. de Yanes, doña Angela L. Avelada de la Rosa, doña Luisa Miranda de La Roche, doña Carolina Pizarro de Hardisson, doña Adela Espinosa de Mandillo y Srta. María Crosa Costa.

Los asilados en número de 120 contestaron con gran precisión, demostrando el interés que se toman sus profesores.

Terminado el acto, por bellísimas Sritas. se les sirvió una espléndida comida, costeada por el Alcalde, enviando las Sras. de la Junta, los postres y mandando la fábrica de Rumeu, un donativo de pan.

La concurrencia que era selecta y numerosísima, salió muy complacida, de las delicadas atenciones que recibió de la Junta de Damas.

Se alquilan habitaciones para caballeros, en casa de familia, independientes.

Informarán en esta imprenta.

## Notas marítimas

### El «Reina Victoria»

Procedente de Las Palmas entró ayer tarde en nuestro puerto el vapor correo español «Reina Victoria», que dejó carga general, correspondencia y pasajeros.

Hoy saldrá con destino a Cádiz y Sevilla.

## Ecos de Sociedad

### Día de días

Ayer celebró su fiesta onomástica, nuestro respetable amigo, el teniente coronel retirado don Federico Noda.

Hoy celebra su cumpleaños, nuestro joven amigo el conocido literato sueco don Carlos G. Bengtson. Muchas felicidades.

### Viajeros

Hoy hace viaje para la Península el capitán de Infantería don José M.ª de Azcárraga y Feaser, acompañado de su hermana política, la distinguida señora doña Margarita Montecinos viuda de Azcárraga y de su bella sobrina Margarita, a quienes al desearle un feliz viaje, le reiteramos nuestro sentido pésame.

Ha hecho viaje para Las Palmas, nuestro estimado amigo don Juan Fernández Oliva. Buen viaje.

En el trasatlántico español «P. de Sadrútegui», que es esperado mañana en nuestro puerto, embarcará probablemente para la Península nuestro buen amigo don Sebastián Muntaner.

### Excursión

El domingo 21 de los corrientes, efectuarán los exploradores, que forman la tropa de este Consejo provincial una agradable excursión, saliendo de ésta a las 6 y media y retornando aproximadamente a la 1 de la tarde.

## FOTOGRAFIA ALEMANA

San Francisco 34

Se retrata todos los días de 9 a 12 y de 1 a 6.—Se hacen ampliaciones y toda clase de trabajos a precios módicos. Seis tarjetas postales.—5 pesetas.

## La festividad de Ntra. Sra. del Carmen

### En el «Laya»

El martes último y con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen se celebró solemnemente el Santo Sacrificio de la Misa a bordo del cañonero «Laya» surto en este puerto. Ofició el capellán del buque asistiendo toda la tripulación.

### En la Concepción

Revistió también gran solemnidad la misa cantada, con vestuarios que en honor de la Virgen del Carme o se celebró el mismo día en la Iglesia Matriz de esta Capital. La concurrencia de fieles fué muy crecida distribuyéndose numerosísimas comuniones.

En la propia Iglesia continúan celebrándose todos las tardes a las seis y media el novenario que terminará el domingo próximo.

Dicho día por la mañana a las nueve y media será la función religiosa, cantándose la misa de Angelis.

Ocupará la sagrada Cátedra el Capellán de las tropas de Infantería de esta plaza D. don Juan Sanjuan. Por la tarde a las seis y medias saldrá procesionalmente la venerada imagen de Ntra. Sra. del Carmen que acompañada del clero y Hermandades recorrerá el siguiente trayecto.

Plaza de la Iglesia, calles de Santo Domingo, Candelaria, Alfonso XIII, Ramba de Ravennat, Calle de la Marina, Plaza de la Constitución, calles de San Francisco, San José, Norte, Alfonso XIII, Cruz Verde, Imeldo Seris, Plaza del Teatro, Calle de Santo Domingo y Calzada y calle de la Noria. Asistirá la Banda municipal de música y a la entrada, en la calle de la Noria se quemarán vistosos fuegos artificiales.

## Sellos de Caucho Manuel López Ortega

Encomienda, 20, dup.

MADRID

## Notas municipales

Por el señor Gobernador civil ha sido aprobado el expediente instruido con motivo de resolución del Ayuntamiento, por la que se acordó rebajar a 87'50 pesetas el alquiler del Teatro municipal para espectáculos de cine, variedades y otros análogos.

El lunes próximo se empezará a reconstruir el muro de la Plaza del Príncipe Alfonso, que mira al norte, el cual se halla en estado ruinoso.

En la información municipal de ayer, al dar cuenta de los nombramientos hechos por la Corporación decimos erróneamente que don Juan Ramírez Filipes fué nombrado Comisario suplente del Cementerio, pues este cargo recayó en el concejal señor Cabrera y Felipe. También incurrimos en la omisión de no decir que el señor Ramírez Filipes fué elegido Inspector de Abastos.

# NUESTRA INFORMACION

(POR CABLE Y RADIOGRAMA)

## DE LA AGENCIA PRESSED ASSOCIATED

### De la guerra

#### ALEMANIA

Del diario de operaciones de las tropas germánicas

Berlín 18.—En la orilla sur del Marne se estrellaron contra la impenetrable resistencia germana, los furiosos contraataques de las huestes aliadas, logrando los invasores conservar íntegras las posiciones conquistadas en la jornada anterior.

Al norte del mismo río, después de rechazar también diversas reacciones efectivas de las tropas francesas, avanzaron resueltamente los atacantes hacia el terreno montañoso de Reims, entre Nanteuil y el norte de Pourcy.

Al este de Reims la situación táctica permaneció inalterable por que los alemanes no insistieron de momento en su tenaz presión, limitándose a ejecutar varios combates locales de poca importancia.

El número de prisioneros hechos por los alemanes pasa ya de 18 mil.

#### La guerra submarina. Nuevos hundimientos.

El Almirantazgo alemán comunicó: En el Mediterráneo han sido hundidos por nuestros submarinos cuatro vapores y dos veleros con un desplazamiento total de 17.000 toneladas.

Los EE. UU. se incautan de propiedades alemanas.

Periódicos americanos dan la noticia de que el gobierno de los Estados Unidos ha confiscado la sucursal que la importante y conocida fábrica de productos químicos «Fr. Bayer y C.ª», tenía establecida en aquel estado.

En vista de este proceder arbitrario pide la prensa alemana, que el gobierno imperial tome represalias en las propiedades que los americanos tienen en Alemania.

#### Lo que piden los obreros de Londres

Todos los socialistas alemanes manifiestan su asombro con motivo de las resoluciones que se han votado en las asambleas de los obreros de Londres, en Hyde Park y Trafalgar Square, en las que piden como condición preliminar para la paz la destrucción de las casas reinantes de Hohenzollern y Habsburgo.

Los socialistas alemanes consideran esta resolución como una exigencia imprescindible.

Como tales deseos no pueden conseguirse sin la destrucción de Alemania y la disolución de la monarquía austriaca, las resoluciones adoptadas en Londres demuestran la necesidad de continuar enérgicamente la defensa militar por parte de las potencias centrales.

Los partidarios de anexiones opinan, que las exigencias de Inglaterra justifican extensas conquistas.

#### Comentarios a un discurso

El principal periódico socialista «Vorwärts» critica acerbamente las manifestaciones de agitador, que hizo el día 4 del corriente el embajador americano en Moscú.

El periódico recuerda el deseo de Rusia, que Tschircherin expresó claramente, de estar en relaciones serenas pacíficas no solamente con el Japón y Alemania sino también con los Estados Unidos, pero la declaración del Embajador significa una betafada a los Soviets, puesto que se quiere que Rusia no sea un país de paz sino que se sacrifique de nuevo contra conquistadores alemanes.

Estas manifestaciones del embajador yanqui darán a los soviets una idea infalible de las relaciones actuales y futuras con los Estados Unidos y si quieren evitar, que se les tenga por débiles, tendrán que proceder con el embajador americano de la misma manera, que entonces lo hicieron con el embajador francés, es decir pedir su relevo.

#### AUSTRIA

##### Comunicado austriaco

Viena 18. Vía Pola.—En el valle del Brenta una patrulla nuestra cogió treinta prisioneros y dos ametralladoras.

Las pérdidas sufridas por el enemigo durante las últimas luchas libradas en el Solarole se sabe ahora que fueron extraordinariamente elevadas.

Solamente en un reducido sector del frente se pudieron contar más de quinientos cadáveres italianos.

En Albania no ha variado la situación.

##### Otro comunicado austriaco

Viena 18. Vía Pola.—En el teatro de guerra italiano la situación en general no ha sufrido ninguna alteración notable.

En Albania el enemigo emprendió el contacto con nuestras tropas de defensa.

Durante la mañana fué atacado Olia por varias escuadrillas de tierra y de mar, arrojándose, más o menos unas doscientas bombas.

Como víctimas se señalan 20 habitantes civiles muertos y varios heridos.

Los daños materiales causados son de poca importancia.

#### FALTA SERVICIO

## Del Gran Cuartel General alemán

Nauon 18.

### Zentro de guerra occidental

Cuerpo de ejército del príncipe heredero Ruperto: Al norte de Lens y este de Villers Bretonneux rechazamos ataques locales del enemigo.

La actividad de combate, que durante el día no fué de gran intensidad, reanímose por la tarde y alcanzó en la noche mayor violencia al surcoeste de Iprés, y mientras se efectuaron las operaciones cerca de Lens y Villers Bretonneux arriba mencionadas.

En repetidos encuentros entre destacamentos exploradores quedaron prisioneros en poder nuestro.

Cuerpo de ejército del Kronprinz: El ejército del coronel general von Boehm luchó ayer encarnizadamente con el adversario que, reforzado por divisiones frescas, se lanzó nuevamente a un gran contraataque de todo nuestro frente al sur del Marne, habiendo precedido una preparación de artillería de varias horas de duración. Por la tarde se decidió la batalla a favor nuestro; los ataques enemigos fracasaron, sufriendo el adversario gravísimas pérdidas.

De algunas aldeas pequeñas situadas al sudeste de Mareuil, en las cuales el enemigo había conseguido penetrar pasajeramente, fué expulsado por nuestro contraataque.

También en la orilla septentrional del río trató el enemigo en vano de disputarnos nuestros éxitos.

Al efectuar el asalto de una altura al sur de Pourcy, aprisionamos a toda la guarnición de la posición enemiga, incluso al comandante de un regimiento, capturando además varios cañones.

Al este de Reims sigue sin cambio la situación.

Varió la intensidad del fuego de artillería.

Al noroeste de Massiges realizó el enemigo diversos ataques de menor violencia, fracasando todos sus esfuerzos por el contraataque nuestro.

Ayer fueron derribados 23 aeroplanos enemigos.

El teniente J.-Kob obtuvo su victoria aérea núm. 23.

Der erste General Quartiermeister Londoner 77.

## De la Higuera Roquer

Gibraltar 18.

### Comunicado de Haig

Efectuamos con todo éxito un raid en las cercanías de H-therne.

Moramos ligeramente la línea Villers Bretonneux después de viva lucha.

Actividad de la artillería enemiga en diferentes puntos del frente Norte británico.

### Aviación

Las tormentas han dificultado los trabajos aéreos.

El día 15 derribamos 6 aeroplanos enemigos.

De los nuestros falta 1.

### Comunicado francés

Entre Dormans y Reims resistimos en la idea Chantillon sur Marne Coehery Marfaust Bouilly.

Al Este de Reims el ataque se ha extendido desde Satory hasta el macizo de Massiges, habiendo hallado una defensa inexpugnable.

El enemigo renovó sus esfuerzos contra Prunay y Les Marquises en las regiones al Norte de Prohnes Souain; pero no ha logrado llegar a las posiciones de batalla.

Entre Chateau Thierry y Reims el enemigo lanzó furiosos ataques.

La lucha es particularmente violenta al Sur del Marne y región Chantillon.

Los franco-americanos resistieron y contra atacaron vigorosamente no pudiendo los alemanes llegar a la línea Stannan la Chapelle Mont Hodou.

Tomamos 1.000 prisioneros, en esta región.

Estamos en posesión de Mareuilles.

Al Norte del Marne contemos al enemigo en las cercanías de Chantillon y bordes de Rodemat, (bosque).

Al Este de Reims, los alemanes fatigados por la lucha estéril, no han podido pasar más allá de nuestra zona de protección.

Nuestras posiciones de batalla no han sido alcanzadas en ningún punto.

### Comunicado francés de Oriente

Continuando la persecución en Albania hemos pasado Gramsi llegando hasta las afueras de Cokeni Cruja, donde hemos entrado en contacto con las posiciones fortificadas austriacas.

Nuestra izquierda estableció contacto con los italianos quienes han capturado las alturas Cafadarza.

### Americano oficial

El día 15 al Este de Chateau Thierry contra-atacamos y rechazamos al enemigo hasta el Marne, habiéndole tomado 600 prisioneros.

### Británico de Italia

Efectuamos raids a las posiciones al Sur de Asiago.

Entre el 4 y 15 de Julio hemos destruido 35 aeroplanos.

De los nuestros faltan 7.

Italiano oficial  
Ganamos terreno en Grappa.  
Derribamos 12 aeroplanos enemigos.

Alemán oficial  
El enemigo lanzó un violento contra ataque en el frente del Marne obteniendo algunos éxitos al Sudoeste de Reims.  
Al Este de Reims la situación no ha cambiado.

## AUDIENCIA

Ayer se celebraron dos juicios, uno contra Sixto Arnaiz, procesado en causa instruida en el Juzgado de La Laguna por el delito de estafa, y el otro contra Antonio Martín, por causa que se le formó en el Juzgado de la Orotava, por lesiones.  
En ambos juicios la defensa estuvo a cargo del letrado señor Gil Roldán.

Para hoy está señalada la vista de una causa procedente del Juzgado de Icod y seguida contra Antonio Cejas y otro, por el delito de usurpación. Abogado defensor, señor Machado. Acusador privado, señor Arroyo.

El Juzgado de Santa Cruz de la Palma instruye sumario por muerte casual de María Pérez y Pérez, la cual se despeñó a presencia de su padre y de un hermano, ocasionándose graves heridas que le produjeron la muerte al siguiente día de ocurrir el desgraciado suceso.

## De la prensa extranjera

### El submarino, arma invencible

Copiamos de la «Gaceta de Colombia» lo siguiente:

«El Presidente de la Comisión de Navegación de la Cámara de Comercio de América, Eduardo Aflene, de claro:

«A petición de los aliados, América envía tropas en cantidades considerables sin tener el tonelaje suficiente para los servicios de retaguardia. Se habla de un ejército de cinco millones, lo que significa 20 millones de toneladas. Habrá llegado la próxima primavera antes de que nuestras construcciones de buques hayan superado el número de los hundidos por los submarinos. Todos los datos que se leen en los periódicos respecto a la disminución de hundimientos, e-tán basados sobre esperanzas. El problema del submarino no está todavía solucionado.»

## RECAUDACION

— DE —

### ARBITRIOS MUNICIPALES

#### ANUNCIO

Don Manuel Batista y García, Depositario Recaudador de Arbitrios Municipales de este Excmo. Ayuntamiento.

Hago saber: Qué durante el plazo de tres meses, contados desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», se procederá a la cobranza voluntaria de los arbitrios correspondientes al año actual, sobre PERROS, RETRETES, PALOMARES Y GALLINEROS, 5% DE VIGILANCIA Y ALCANTARILLADO; advirtiéndose a los contribuyentes, que en el caso de no satisfacer a los cobradores que pasará a domicilio, el importe de sus respectivos recibos, deberán hacer en la oficina de la Recaudación de Arbitrios, sita en el palacio Municipal, y abierta al público, los días no feriados, de las 12 y media a las 18 p. m., durante los tres expresados meses, pues de lo contrario transcurridos estos, quedarán sujetos al procedimiento ejecutivo.

Santa Cruz de Tenerife 16 de Julio de 1918.—M. Batista.

## Seccion religiosa

Santos de hoy, día 19

Santas Justa y Rufina, hermanas vírgenes y mártires, Santa Macrina, virgen y San Vicente de Paul, fundador.

Santos de mañana día 20  
San Elias, profeta y fundador, Santa Librada y Santa Margarita, vírgenes y mártires.

### CULTOS PARA MAÑANA

Parroquia Matriz.—Misa rezada a las 8 y media por el alma de D. Ireneo González; a las 9 misa cantada en el altar de Ntra. Sra. del Carmen; a las 6 y media de la tarde, la novena a la Virgen del Carmen. Salve cantada y responso por los hermanos fallecidos. Asistencia de la Hermandad de esta imagen.

Parroquia de San Francisco.—Misa rezada a las 8; a las 9 y media, misa rezada, letanía y rosario y novena a Ntra. Sra. del Carmen.

Iglesia del Pilar.—Misa rezada a las 6 y media, 8 y 9; a las 8 de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento, Visita, el rosario y letanía rezados, bendición y reserva de S. D. M., terminando la Hora Santa de este día.

Capilla del Hospital civil.—Misa rezada a las 5 y media.

Capilla de las religiosas de la Asunción.—Misa rezada con exposición del Santísimo Sacramento a las 6 y media; a las 4 y media de la tarde, bendición y reserva de S. D. M.

Capilla de las Siervas de María.—Misa rezada a las 6 y media.

Capilla del Asilo de Mendigos.—Misa rezada a las 6 y media.

Capilla del Hospital de Niños.—Misa rezada a las 6.

La misa y oficios divinos de mañana son de San Jerónimo Emiliano, confesor, con rito doble, color blanco.